

# Alba LÓPEZ MUÑOZ

STRASBOURG 📍

0781289146

## EXPERIENCE PROFESSIONNELLE

### *Interprète espagnol <> français* - **Tribunal Judiciaire Strasbourg**

JAN 2026: Gendarmerie - Service de Recherches  
JUN 2025: Hôtel de Police - Garde à vue  
MAR 2025: Police Nationale - Service de frontières - Aéroport d'Entzheim

### *Interprète espagnol <> anglais* - **Solten (RSI)**

JAN 2026: Interprète à distance pour IATI - UNOPS sur State of the Data - Technical Meeting  
DEC 2023: Interprète à distance pour la COP 28 à Dubaï (UAE) - International Solar Alliance.

### *Interprète français <> espagnol /anglais* - **Migrations Santé Alsace**

NOV 2021 - PRÉSENT: Interprète accréditée pour MSA en collaboration avec des établissements de santé physique et mentale, des travailleurs sociaux et d'autres organismes juridiques pour l'intégration et procédures légales des migrants.

### *Interprète français <> espagnol* - **Parlement Européen**

DEC 2025: Assemblée Générale du groupe parlementaire Patriots for Europe  
SEPT 2025: Conférence au PE du groupe parlementaire Patriots for Europe  
FEB 2025: Dialogues entre les illustrateurs François Boucq, Alix Garin et Philippe Glorieux et leur éditeur Gauthier Van Meerbeeck dans la présence des MEP pendant un symposium organisé par la Federation of European Publishers (FEP)  
NOV 2023: Dialogues entre l'auteur Javier Cercas et son éditeur de la FEP  
SEPT 2023: Réunion et débat sur le logement et l'accèsion sociale entre l'UE et l'Eurométropole

### *Interprète français <> espagnol* - **ARSEA et CASAS Strasbourg**

SEPT 2025 - DEC 2025: ARSEA MIP Mulhouse Service de Mesure et d'Investigation  
DEC 2024 - JANVIER 2025: ARSEA - Service d'investigation éducative et enquête juridique  
MAI - JUILLET 2024: CASAS - Collectif d'accueil des solliciteurs d'asile

### *Interprète français <> espagnol /anglais* - **Eurométropole de Strasbourg et Bordeaux (via Fluent Planet / Idiomes)**

OCT 2025: GSEF 2025 Forum Mondiale de l'Économie Sociale et Solidaire (Bordeaux)  
SEPT 2025: PLI Conférences 2025 Procédés Laser pour l'Industrie  
JUN 2025: Assises Européennes de la Transition Énergétique  
DEC 2024: Interprète pour Mme Anne Mistler à la réception de l'Observatoire de l'enseignement de l'histoire en Europe (**Conseil de l'Europe**) et pour **Amnesty International**  
NOV 2024: Assises européennes de lutte contre les violences faites aux femmes  
OCT 2024: Interprète pour Mme Anne Mistler, Adjointe à la Culture de Strasbourg sur le projet UNESCO Strasbourg Capitale Mondiale du livre et son homologue de Sofia (Bulgarie)

### *Interprète français <> espagnol* - **via Traducta France**

FEB 2025: EGELHOF - Interprète industriel pour la formation d'un équipe sur les lignes de fabrication et développement de vannes électroniques et mécaniques thermostatiques  
AVRIL 2024 - JUIN 2024: C-TEAM - Interprète industriel et juridique pour le HR au recrutement de personnel et formation de sécurité en lignes électriques.

### *Interprète espagnol <> français* - **Cristal Union via Talleres Mercier**

JAN 2019 - NOV 2024: Interprète récurrente dans l'industrie métallière pour les employés de Talleres Mercier sur les travaux réalisés dans les sucreries de Erstein, Bazancourt, Corbeilles, etc (mécanique, soudure, chaudronnerie).

### *Interprète anglais - français* - **Tiffany & Co. chez Orest Erstein**

OCT 2024: Interprète industriel pour l'audit manufacture joaillerie, comptabilité et sécurité

### *Interprète français - anglais* - **IRCAD**

OCT 2024: Cérémonie de remise de la Légion d'Honneur à Marc Keller  
SEPT 2021 Cérémonie d'inauguration de l'institut IRCAD avec Jacques Marescaux et la Biennale du Réseau Entreprendre Alsace

[Contact@almatranslations.com](mailto:Contact@almatranslations.com)

[ALMATRANSLATIONS.COM](https://www.almatranslations.com)  
[www.linkedin.com/in/albalm](https://www.linkedin.com/in/albalm)

## CESEDA

2026: Inscription et serment prêté au Tribunal Judiciaire pour intégrer la liste CESEDA en espagnol

## FORMATION

### **BAC+5 Traduction et Interprétation**

Anglais et russe -

Interprétation de

Conférences

Universitat Autònoma de

Barcelona - 2006/2011

### **M1 Langues Slaves**

Russe - option Portugais

Université de Strasbourg

2012-2014

### **Français DALF C2**

Université de Strasbourg

### **Échange académique**

**Saskatoon (Canada)**

Anglais - Allemand

University of

Saskatchewan 2013

### **Erasmus Wroclaw**

**(Pologne)**

Anglais et Russe- option

Français, Polonais

Wroclawski University

2007/2008

## AUTRES LANGUES

Italien: Avancé (C1)

Russe: Intermédiaire (B2)

Allemand: Débutant (A2)